



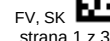
Obchodné meno, sídlo / adresa:	Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, Bratislava, 817 62		
Zastúpený:	Ing. Roman Oleksák , manažér predaja korp. zákazníkom splnomocnení na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s.		
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B		
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893
		IČ pre DPH:	SK2020273893
Bankové spojenie:	Tatra Banka, a.s., Číslo účtu v tvare IBAN: SK28 1100 0000 0026 2874 0740, SWIFT: TATRSKBX		
	VÚB, a.s., Číslo účtu v tvare IBAN: SK20 0200 0000 0023 1409 3958, SWIFT: SUBASKBX		
	SLSP, a.s., Číslo účtu v tvare IBAN: SK57 0900 0000 0006 3373 8777, SWIFT: GIBASKBX		
	ČSOB, a.s., Číslo účtu v tvare IBAN: SK58 7500 0000 0000 2550 5443, SWIFT: CEKOSKBX		

Obchodné meno, sídlo / adresa:	Mesto Vysoké Tatry				
Zastúpený:	Ing. Ján Mokoš – primátor mesta				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde....., oddiel, vložka číslo				
IČO:	00326585	DIČ:		IC pre DPH:	

(ďalej spoločne označovaní aj ako „zmluvné strany“)

☐ Zmena telefónneho čísla – pôvodné tel. číslo: _____ nové tel. číslo: _____
☐ Rozšírenie zoznamu
☒ Zredukovanie zoznamu čísel , viď. Príloha č.1 – Zoznam prístupov Magenta Office
☐ Zmena nákladového strediska
☒ Zmena programu / volacieho plánu , viď. Príloha č.1 – Zoznam prístupov Magenta Office
☒ Prolongácia
☐ Zmeniť počet BiznisTRUNK hlasových kanálov (simultánných hovorov). Nový počet _____
☐ Zmena adresáta

Volací plán:	ZKVS (min.)	Cena v € bez DPH	Cena v € s DPH	Splatnosť ceny
TP – Magenta Office Mini	-	10,00 €	12,00 €	mesačne/vopred
TP – Magenta Office Basic	-	11,00 €	13,20 €	mesačne/vopred
TP – Magenta Office Standard	2000			mesačne/vopred
TP – Magenta Office Komplet	2000	16,00 €	19,20 €	mesačne/vopred
TP – Magenta Office Premium	2000			mesačne/vopred
ISDN BRA – Magenta Office Mini	-	19,00 €	22,80 €	mesačne/vopred
ISDN BRA – Magenta Office Basic	-	22,00 €	26,40 €	mesačne/vopred
ISDN BRA – Magenta Office Standard	2000			mesačne/vopred
ISDN BRA – Magenta Office Komplet	2000	39,00 €	46,80 €	mesačne/vopred
ISDN BRA – Magenta Office Premium	2000			mesačne/vopred
ISDN PRA – Magenta Office Mini	-			mesačne/vopred
ISDN PRA – Magenta Office Basic	-			mesačne/vopred
ISDN PRA – Magenta Office Standard	50000			mesačne/vopred
ISDN PRA – Magenta Office Komplet	50000			mesačne/vopred
ISDN PRA – Magenta Office Premium	50000			mesačne/vopred
TP2M – Magenta Office Mini	-			mesačne/vopred
TP2M – Magenta Office Basic	-			mesačne/vopred
TP2M – Magenta Office Standard	50000			mesačne/vopred
TP2M – Magenta Office Komplet	50000			mesačne/vopred
TP2M – Magenta Office Premium	50000			mesačne/vopred
IP účet – Používanie – Magenta Office Mini	-	3,66 €	4,39€	mesačne/vopred
IP účet – Používanie – Magenta Office Basic	-	7,00 €	8,40 €	mesačne/vopred
IP účet – Používanie – Magenta Office Standard	2000			mesačne/vopred
IP účet – Používanie – Magenta Office Komplet	2000	14,00 €	16,80 €	mesačne/vopred
IP účet – Používanie – Magenta Office Premium	2000			mesačne/vopred
BiznisTRUNK hlasový kanál – Magenta Office Mini	-	2,99 €	3,59 €	mesačne/vopred
BiznisTRUNK hlasový kanál – Magenta Office Basic	-	15,00 €	18,00 €	mesačne/vopred
BiznisTRUNK hlasový kanál – Magenta Office Standard	5000			mesačne/vopred
BiznisTRUNK hlasový kanál – Magenta Office Komplet	5000	20,00 €	24,00 €	mesačne/vopred
BiznisTRUNK hlasový kanál – Magenta Office Premium	5000	30,00 €	36,00 €	mesačne/vopred
BiznisTRUNK účet, s programom služby Magenta Office	-	0,15 €	0,18 €	mesačne/vopred
Balík služieb Premium účtu VVN k programom Magenta Office	-	Aktuálny cenník		mesačne/vopred
Automatická spojovateľka	-	Aktuálny cenník		mesačne/vopred
Užívateľská hláska	-	Aktuálny cenník		mesačne/vopred
Skupina pre vzývajúce	-	Aktuálny cenník		mesačne/vopred



Hlasová odkazová schránka	-	Aktuálny cenník	mesačne/vopred
Call Centrum	-	Aktuálny cenník	mesačne/vopred
Zriadenie účtu VVN s programom služby Magenta Office	-	Aktuálny cenník	jednorazovo
BiznisTRUNK účet s programom služby Magenta Office	-	Aktuálny cenník	jednorazovo
Zriadenie BiznisTRUNK skupiny - cena je aplikovaná na každú lokalitu Účastníka	-	Aktuálny cenník	jednorazovo

Ceny za automaticky uskutočnené volania – bez rozlíšenia prevádzky

	Cena v € za 1 minútu		Cena v € za 1 sekundu	
	bez DPH	s DPH	bez DPH	s DPH
Automaticky uskutočnené miestne volania v pevnej sieti a volania na 06x	0,0300	0,0360	0,0005	0,0007
Automaticky uskutočnené medzimestské volania v pevnej sieti	0,0300	0,0360	0,0005	0,0007
Automaticky uskutočnené medzinárodné volania z PS				
0. Tarifné pásmo	0,0400	0,0480	0,0007	0,0008
I. Tarifné pásmo	0,0400	0,0480	0,0007	0,0008
II. Tarifné pásmo	0,1500	0,1800	0,0025	0,0030
III. Tarifné pásmo	0,3500	0,4200	0,0058	0,0070
IV. Tarifné pásmo	1,0000	1,2000	0,0167	0,0200
Automaticky uskutočnené volania do verejných mobilných sietí národných operátorov	0,0900	0,1080	0,0015	0,0018

F – Trvanie Dohody

Dohoda sa uzatvára na dobu určitú do 30.9.2024. Zmluvné strany sa dohodli, že ceny dohodnuté touto Dohodou zostávajú v platnosti ešte 6 mesiacov po zániku tejto Dohody za tých istých podmienok ako v poslednom roku platnosti tejto Dohody, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
--

G - Zmena výšky základu pre doučtovanie ceny

Volací plán	Základ pre výpočet doučtovania ceny pri predčasnom ukončení Dohody s dobou s určitou do 30.9.2024 v € bez DPH*
TP – Magenta Office Mini	36,00 €
TP – Magenta Office Basic	36,00 €
TP – Magenta Office Standard	
TP – Magenta Office Komplet	168,00 €
TP – Magenta Office Premium	
ISDN BRA – Magenta Office Mini	24,00 €
ISDN BRA – Magenta Office Basic	96,00 €
ISDN BRA – Magenta Office Standard	
ISDN BRA – Magenta Office Komplet	168,00 €
ISDN BRA – Magenta Office Premium	
ISDN PRA – Magenta Office Mini	
ISDN PRA – Magenta Office Basic	
ISDN PRA – Magenta Office Standard	
ISDN PRA – Magenta Office Komplet	
ISDN PRA – Magenta Office Premium	
TP2M – Magenta Office Mini	
TP2M – Magenta Office Basic	
TP2M – Magenta Office Standard	
TP2M – Magenta Office Komplet	
TP2M – Magenta Office Premium	
IP účet - Používanie - Magenta Office Mini	48,00 €
IP účet - Používanie - Magenta Office Basic	48,00 €
IP účet - Používanie - Magenta Office Standard	
IP účet - Používanie - Magenta Office Komplet	336,00 €
IP účet - Používanie - Magenta Office Premium	336,24 €
BiznisTRUNK hlasový kanál - Magenta Office Mini	5,52 €
BiznisTRUNK hlasový kanál - Magenta Office Basic	168,00 €
BiznisTRUNK hlasový kanál - Magenta Office Standard	
BiznisTRUNK hlasový kanál - Magenta Office Komplet	1176,00 €
BiznisTRUNK hlasový kanál - Magenta Office Premium	720,00 €

* K doučtovanej cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

Článok III.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- Ostatné ustanovenia Dohody, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, ostávajú v celosti platné a nezmenené.
- Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas.
Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.
- Neoddeliteľnú súčasť tejto Dohody tvoria nasledovné prílohy:
Príloha č.1 – Zoznam prístupov Magenta Office (v prípade IP účtov, Trunkových účtov, Telefonovania)
~~Príloha č. 2 – Implementačný plán (v prípade IP účtov, Trunkových účtov)~~
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- Podnik a Účastník uvádzajú, že predmetom Zmluvy je dohodnutie individuálnych zmluvných podmienok. Účastník sa za účelom využitia možnosti dohodnúť si s Podnikom individuálne zmluvné podmienky rozhodol, že v prípade, ak je mikropodnikom, malým podnikom alebo neziskovou organizáciou alebo ak sa nimi stane, nechce, aby mu Podnik poskytol informácie pred uzatvorením zmluvy podľa § 84 ods. 3 zákona č. 452/2021 Z.z. a zhrnutie Zmluvy podľa § 84 ods. 8 zákona č. 452/2021 Z.z. a pre prípad, že dohodnutá doba trvania zmluvy je dlhšia ako 24 mesiacov, súhlasí s dohodnutím doby trvania zmluvy na viac ako 24 mesiacov.
- ☐ **Podpisovanie zmlúv prostredníctvom kvalifikovaného elektronického podpisu. (KEP)**
Zmluvné strany sa dohodli, že tento Dodatok sa uzatvára v písomnej forme a bude podpísaný prostredníctvom platformy Docusign použitím kvalifikovaného elektronického podpisu (EU/eIDAS kvalifikovaný elektronický podpis („KEP“)) v súlade s nariadením eIDAS (EÚ) č. 910/2014 a príslušnými právnymi predpismi v oblasti elektronického podpisu, a to v jednom alebo vo viacerých rovnopisoch, z ktorých každý bude považovaný za originál.
Akékoľvek ďalšie zmeny a doplnky tohto Dodatku ako aj samotnej Dohode je možné uskutočniť výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán, ktorá bude podpísaná prostredníctvom elektronického podpisu konajúcich osôb, a to prostredníctvom kvalifikovaného elektronického podpisu (EU/eIDAS KEP). Od tejto požiadavky sa môže upustiť iba



pisomnou dohodou, ktorá bude podpísaná pomocou kvalifikovaného elektronického podpisu konajúcich osôb. K tomuto Dodatku ani Dohode neexistujú a nebudú ani v budúcnosti uzavreté žiadne ústne doplnky.

Akékoľvek úkony týkajúce sa alebo súvisiace s týmto Dodatkom alebo Dohodou (napr. výpoveď, odstúpenie alebo uznanie dlhu) je možné uskutočniť výlučne na základe písomného úkonu príslušnej zmluvnej strany, ktorý bude podpísaný prostredníctvom kvalifikovaného elektronického podpisu konajúcich osôb, a ktoré bez ohľadu na iné ustanovenia Dohody upravujúce doručovanie, musia byť doručené druhej zmluvnej strane v prípade ST vždy na emailovú adresu topzakaznik@telekom.sk a v prípade Mesta Vysoké Tatry vždy na emailovú adresu tibor.kilian@vysoketatry.sk.

7. ☐ **Zrušenie podpisovania zmlúv prostredníctvom kvalifikovaného elektronického podpisu. (KEP)**

Zmluvné strany sa dohodli, že ďalšie zmeny a doplnky tejto Dohody je možné uskutočniť výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán, ktorá bude podpísaná konajúcimi osobami vlastnoručným podpisom v listinnej podobe. Od tejto požiadavky sa môže upustiť iba písomnou dohodou, ktorá bude rovnako podpísaná konajúcimi osobami vlastnoručným podpisom v listinnej podobe. K tomuto Dodatku neexistujú a nebudú ani v budúcnosti uzavreté žiadne ústne doplnky.

8. Tento Dodatok je vyhotovený v štyroch (4) originálnych vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní každá zmluvná strana obdrží dve (2) vyhotovenia.

9. Tento Dodatok bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť Dohody a nadobúda platnosť dňom jeho podpisania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť 1.10.2022 dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného potvrdenia o zverejnení tohto Dodatku Účastníkom v zmysle § 5a ods. 7 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov Podniku, ktorý týmto zároveň požaduje takéto písomné potvrdenie o zverejnení tohto Dodatku.

10. Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.

Miesto: Vysoké Tatry	Miesto: Poprad	Kód predajcu: M4006
Dátum:	Dátum akceptácie návrhu:	Dátum prevzatia návrhu:
	Meno pracovníka: Ing. Roman Olekšák	Meno predajcu: Ing. Ľubomír Olejník
		Tel. číslo:
podpis (a pečiatka) Účastníka (resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu)	podpis a pečiatka Podniku/zástupcu Podniku	podpis a pečiatka predajcu/zástupcu Podniku

